



il PASQUINO COLONIALE



\$ 2 0 0

Anno XXX - N. 1-332 - S. Paulo, 4 Gennaio, 1936 - Uffici: R. José Bonifacio, 110-2.ª Sobreloja

MAGNESIA S. PELLEGRINO
Il purgante piú economico
BIBLIOTHECA MUNICIPAL
Rua 7 de Abril, 37



e u g e n i o c u p o l o

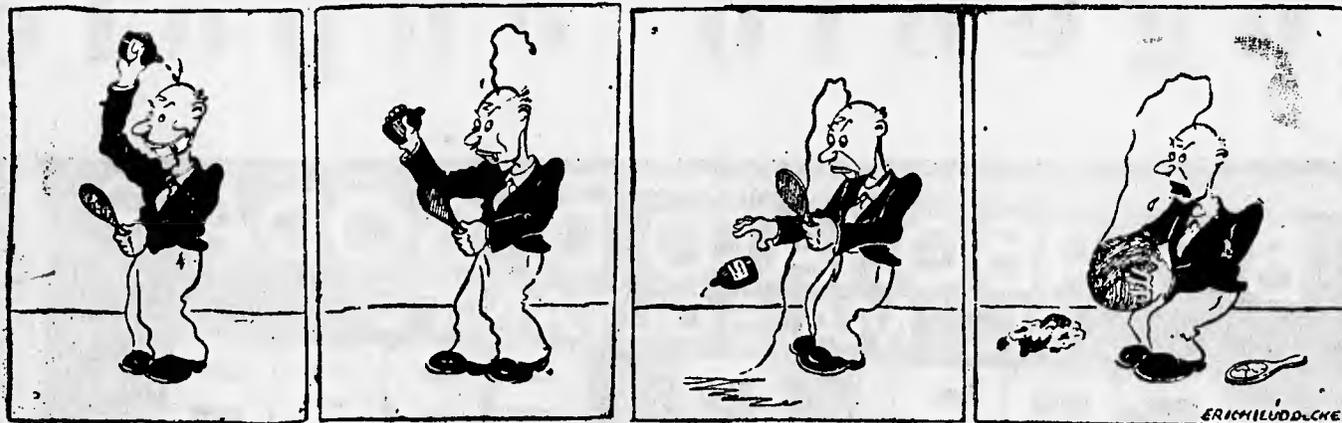
BICARBONATO DI SODA?
SI... MA SOLTANTO
CARLO ERBA

la pagina piú scena

la bella mungitrice



IL TORO: — Ma perché non sono nato vacca?



I miracoli della lozione per capelli

EST. 1911
M. A. S. O. M.

della bugia

La bugia è un'arte. Ecco perché essa non riesce mai ad essere perfetta.

La bugia è come la focaccia.

Più si manipola più cresce.

La bugia è simile alla macchia. Per coprirne una ce ne vuole un'altra più grossa.

La bugia è una ciambella di salvataggio che finta sempre per fare affogare coloro che se ne servono.

Eppure vi sono bugie così belle che meriterebbero di essere delle verità...

Un uomo che riesce a farti credere le sue bugie, non può più dirsi un bugiardo.

La bugia è come la donna.

Si ricorre ad essa sempre in un attimo di debolezza.

Qualche volta le grandi verità hanno bisogno di molte bugie per essere sostenute.

Le bugie sono come le scarpe. Vanno sempre appaiate.

Non sempre, al mondo, l'uomo d'ingegno è un bugiardo; ma un bugiardo è sempre un uomo d'ingegno.

Anche l'amore è una bugia: forse consiste appunto in ciò la sua bellezza.

Non v'è gioia più grande che il credere alle bugie d'una donna che non si ama più.

Le bugie sono come certe donne.

Quando nessuno s'attenta a scoprirle, finta che si scoprono da sé.

Anna Karenine

IL PAQUINO COLONIALE

COMPOSTO E IMPRESSO NA TYP. PAULISTA - R. JANDAIA, 10-12 TEL. 2-2192

Proprietario: GAETANO CRISTALDI
Responsabile: ANTONINO CARBONARO
ABBONAMENTI:
APPETITOSO, anno 200
LUSSORIOSO, anno 500
SATIRIACO, anno 1000

UFFICI:
R. JOSE BONIFACIO, 110
2.ª SOBRELOJA
TEL. 2-6525

ANNO XXX
NUMERO 1.332
S. Paolo, 4 Gennaio, 1936
Numero:
S. Paolo 200.765
Altri stati 300.000



L'uomo grosso

L'uomo grosso è l'unico oggetto ingombrante che non si sa mai dove mettere. In qualsiasi luogo lo collochiate, anche provvisoriamente, vi accorgete che dà fastidio a voi e agli altri, e che è necessario cambiarlo posto d'urgenza. Messo in piedi, di profilo, ingombra il marciapiede: di fianco parrebbe, lì per lì, che lo spazio occupato sia minore, ma non è che una illusione. La sua mole è perfettamente identica, da qualunque lato lo osserviate.

Egli è massiccio come un capitello, inmovibile come un blocco, angoloso come un'incudine. Non riesce a muovere un braccio senza ficcarvi il gomito nello stomaco, non può voltarsi senza schiacciarsi un piede, non può procedere d'un passo senza dispensare urtoni a dritta e a manca. Il suo aspetto pachidermico è opprimente, soffocante, irritante. In un luogo chiuso l'uomo grosso assorbe per sé tutto l'ossigeno disponibile, rendendo agli altri malagevole il respiro; in un autobus è un vero disastro. Anche perché l'uomo grosso è un perfetto egoista e s'infischia degli altri che lo circondano. Si piazza come meglio crede: se è seduto occupa due posti: se è all'impiedi non si cura d'infastidire il prossimo con la sua mole, e quando può spiega anche il giornale: un giornalone da uomini grossi, che nasconde come niente fosse quattro o cinque teste di vicini alla volta.

Quando l'uomo grosso sbuffa ti manda il suo fiato addosso come un turbine e ti fa volare il cappello: quando si stira ti colpisce con le pugna e schianta la seggiola sulla quale è seduto. Quando è in piedi vicino a te non si avvede di pesarti addosso con tutto il corpo, e per ogni mossa che egli fa è un urtone che tu ricevi, o uno scossone, o una spinta. Le spalle dell'uomo grosso sono enormi e senza forma, le sue braccia sono massicce e pesanti come sacchi di piombo cuciti al posto delle maniche, il suo collo scompare sotto una testa enorme e sgraziata.

L'uomo grosso non va confuso con l'uomo grasso: questo è tutta un'altra cosa. L'uomo grasso può essere anche piccolino, anche grazioso: agile perfino. L'uomo grosso no. L'uomo grosso è quello che è; quello

che tutto voi immaginate. Provate a manovrarne uno qualsiasi: provate a scansarlo, a spostarlo, a farlo sedere, a farlo muovere senza che combini danni. Ve ne accorgete! I mobili saranno strappati dai loro angoli, le porte voleranno in scheggie e gruppi di uomini innocenti andranno a finire a gambe levate. Anche tra loro gli uomini grossi si rendono, insopportabili e pericolosi: quando ne cozzano due insieme si ha la sensazione dell'urto di due enormi blocchi di ghiaccio galleggianti, e si odono schianti interni paurosi e profondi.

Bisogna assolutamente allontanare dai centri abitati tutti gli uomini grossi: altrimenti essi finiranno per far sprofondare tutti i letti stradali, le scale ed i pavimenti; per rovesciare i lampioni e i colonnati; per rovinarci gli autobus e i treni e per rovinare le nostre sedie e le nostre case.

Arroggi, per concludere, che l'uomo di genio non è mai stato grosso: Napoleone, Alessandro ed il nostro Signor Direttore (c. I. ecc. ecc., e il bene con la pala!) sono dei formidabili esempi per dimostrare che il genio è sempre formato gabinetto.

COMM. CICCIO CUOCO.

ruscello

Ruscel, che vieni giù saltabecando,
tra i ciottoli minuti ed aguzzini,
e rifletti i pernacchi cenerini
dei nuvoloni erronei, a quando a quando,

ed alla fin, nel lago sforbiciando,
con sussidi pettegali e argentini,
ti perdi, sotto i laceri ed i pini,
che vai coi frutti tuoi solleticando:

ruscel, tu rassomigli al mio pensiero,
che snocciolando va la sua corrente,
sull'orlo proditorio, d'un sentiero,

e poi si perde, vanitosamente,
ahimè, sull'imitare del mistero,
lasciandomi col cerbero dolente.

CLARETTA WEISS.

fuori spettacolo

Il "Pasquino", commosso, ringrazia sentitamente tutti gli amici e gli amici e i nemici dei nostri amici, che in occasione delle feste inviarono auguri dall'uno all'altro polo, dall'Alpi alle Piramidi, dal Manzanarre al Reno.

Ringrazia poi con le lagrime agli occhi e le mani in tasca, tutti quelli che si degnarono di inviargli qualche cosa di più pesante e più sonante.

MUSE ITALICHE

Giovanni Cenzato ha scritto "Ho perduto mio marito!" una commedia dalla quale scaturiscono a getto continuo umorismo garbato, tutto nostrano, situazioni brillanti, senza artificiosità, e una dialogazione fluente e scoppiettante senza convenzionalismi e frasi fatte.

La commedia, che si impernia sulle diavolerie di una ragazza moderna, sarà rappresentata dalla compagnia di "Muse Italiane" nelle sere di sabato e domenica prossimi alla ora 21 al Teatro Municipale.

LUIGI GREGORI

Proprietario della grande fabbrica di liquori di rua Lavapés, 67, ci comunica che dal 1.º Gennaio ha trasferito la sua fabbrica e il domicilio a rua Manoel Dutra, 58-B.

ONORIFICENZA

Il cav. uff. dott. Tito Tucimei, Ispettore d'Emigrazione addetto ai R. Consolato Generale di S. Paolo, è stato nominato Commendatore della Corona d'Italia.

Porgiamo al Comm. Tucimei le nostre felicitazioni per la onorificenza che premia in lui i meriti di integro funzionario e di ottimo italiano.

LAUREE

DOTT. UGO PASQUALUCCI
All'Università di Rio de Janeiro ha ottenuto, con un brillante esame, la laurea di dottore in medicina il giovane Ugo Pasqualucci, figlio del noto industriale Giuseppe Pasqualucci.

ARTURO MARCHESE

A pieni voti ha ottenuto la laurea di dottore in medicina il sig. Arturo Marchese, figlio del sig. Giuseppe Marchese e di D.a. Carmela Marchese Vitaie. Congratulazioni.

PUBBLICAZIONI RICEVUTE

— "Don Bosco" — Rivista mensile — Direttore-proprietario: "Lyceu Coração de Jesus" — N.º 7.
— "Brasiltur" — Agencia Brasileira de Turismo Ltda. — N.º 31.

— "Augusta" — Diretta da Lina Terzi. Un bellissimo numero di 84 pag. con copertina a colori, e con ottimi articoli di letteratura e di varietà.

COMPLEANNI

Ha festeggiato il suo anniversario natalizio il distinto giovane signor Giovanni Racca, noto negli ambienti commerciali della Capitale, e gerente di una grande firma santista.

Auguri.

LUTTO

Colpito da improvviso male, si spegneva il 30 corr. il signor Francesco Oliva, proprietario del Pastificio Italiana.

Prendono il lutto la moglie Incoronata, i figli Maria, Angelina, Giuseppe, Giulietta, Silvio, Ida, Elena, Antonio, Iolanda, i generi Abrão, Medincaff e Aido Colucci e i nepoti. Le nostre sincere condoglianze.



Osservate le macchine fotografiche di occasione nella nostra vetrina della filiale.



Materiale fotografico e servizio inappuntabile per amatori

São Paulo Photographica
EMILIO LUNARDI

MATRIZ: R. S. BENTO, 34
PHONE: 2-3026

FILIAL: R. 15 NOVEMBRO, 14A
PHONE: 2-7552

CAIXA POSTAL 3526

Fabrica de Carrosserias, Caminhões e Car- rinhos de Padeiro "JOÃO PILLON"

Victorio Pillon, Irmão & Cia.

Concerta-se qualquer qualidade de Vehiculos: Fabrica-se Carrosserias para Autos Transportes de qualquer typo. SOLDA AUTOGENIA E PINTURA A DUCO. PREÇOS MODICOS. TRABALHO GARANTIDO.

TELEPHONE: 9-0518

RUA JOAO THEODORO N.º 296 — SÃO PAULO

LITHOBILINA
LITHOBILINA
LITHOBILINA

rinnova il

FEGATO

In tutte le Drogherie, Farmacie e nella

Drogheria Americana

Rua S. Bento, 63

della

ELEKEIROZ S. A.

S. Paulo Casella 255

VIGNOLI
OTICA
DE PRECISAO

OCULOS
DINCE-NEZ
LORGNONS
DR. J. VIGNOLI
OTOMETRISTA
UNICO NO BRASILE

RUA LIB. BADOLO, 65
S. PAULO



MEDICINA CATHEDRAL

MERAVIGLIOSA VITTORIA DELLA MEDICINA VEGETALE
(DELLA FLORA BRASILIANA)

Non conosci i meravigliosi effetti della Medicina "Cathedral"?
Cerca di conoscerli quanto prima, perché già hanno avuto un vero successo, superando sempre con maggiore efficienza in tutte le malattie ogni altro trattamento.

Parole del grande naturalista tedesco Dott. Martins:
— "Le piante brasiliane non curano, fanno miracoli".
Distribuiamo gratuitamente al pubblico la nostra "Guida Terapeutica da Medicina Cathedral", che racchiude chiarimenti su tutte le malattie, regimi e cure corrispondenti.
Chiedetela oggi stesso alla

PHARMACIA CATHEDRAL

PRAÇA DA SE', 94-C — TELEF. 2-4251 — S. PAULO

e in tutte le Drogherie

MEDICINE CHE CURANO:

- MUSA SAPIENTIUM
- CALCIO CTEDRAL
- SAUDE DO CORPO
- MIKANIA PILOSA
- BOLDO
- REGULADOR CATEDRAL
- MURURE'
- PORRUM SATIVUM
- PIPER CUBERA
- SOLANUM LYCOPERSICUM
- PASTILHAS VEGETAES
- VERMIFUGO CATEDRAL
- CACTUS
- GUARATON

- Tossi e catarri sanguigni
- Malattie del polmoni e acido urico
- Preventivo dell'arterio sclerosi e fortificante.
- Reni, vesciga e uretra
- Fegato, basso e bile
- Malattie delle algore e ottimo regolatore
- Depurativo e malattie della pelle
- Influenza, costipazione e preventivo della grippe
- Blenorragia e gonorrea
- Raticismo, scorbuto e debolezza
- Stomaco, intestini e fegato
- Vermi, itterizia e lombrighi
- Cuore e circolazione
- Stimolante afrodisiaco potente

CONSULTE GRATUITE

Il pensiero dei grandi:
— "Tutto però guaggiu' divora il tempo — l'opre e i pensieri" (Monti).

Ma il tempo ha fatto eterno il "Pasquino": il N. P. 35 è un monumento che sfida i secoli.

Dall'alto di quella catasta di N. P. 35 trent'anni ci contemplano meravigliati e ci battono le mani.

Oh che baccano sul caso strano, o che commenti per la città!

Anno nuovo, vita nuova; ma i debiti son sempre vecchi.

Ciò che non avverrà certamente in quest'anno:

- La pacificazione universale.
- La fine della crisi.
- La fondazione di un altro quotidiano coloniale.
- La progettata fusione del "Pasquino" e del "Fanfulla".
- La partenza per l'Africa degli eroi della settima giornata.

Ciò che in quest'anno avverrà certamente:
Gran caldo.
Grandi piogge.

orticaria

Un N.o P. 36 di 252 pagine.

Una statistica curiosa e interessante:

— Quanti colpi di tappi si sono sparati nella mezzanotte del 31 Dicembre?

E quanto si è speso in auguri?

Ah, se si sottoponevano alla macchina detta "Lo scopritore delle bugie"!

E — se la domanda non è eccessivamente impertinente — quante indigestioni?

LE AMANTI DI G. COLOMBO

Cristoforo Colombo aveva delle amanti? E quante ne aveva? — Noi non lo sappiamo ed abbiamo ragione per credere che non lo sappiate neppure voi.

Può essere che il grande genovese, tra una scoperta e l'altra, avesse occasione di scoprire anche qualche formosa indiana e tessesse con lei dei dolci idilli di amore.

Ma, invece di perder la testa con queste cianciafruscole, fate una cosa più semplice: rinnovate subito l'abbonamento al "Pasquino", e aprite l'anno nuovo con chiave d'oro.

Non scoprirete l'America, ma scoprirete le vena purissima e abbondante del buonumore.

Ma non dobbiamo poi essere tanto scettici e sempre uccelli di cattivo augurio.

Perché se vero è che ogni trino è perfetto, l'anno corrente è perfettissimo, giacché ha un tre, un sei, cioè due tre, e un nove, cioè tre tre.

E una napoletana a coppe.

Consigli e ammonimenti:
La saetta gira gira, torna in testa a chi la tira.

Vi sono delle languide signore e delle frivole damigelle coloniali molto preoccupate per una eventuale mancanza di profumi esotici.

Senza fare alcun mistero, a chi seguita a amaniare per l'odore forestiero, puzza proprio il benestare! Oh, non ci son forse i soavissimi profumi "Albers" che sostituiscono vantaggiosamente gli esotici?

Fermata obbligatoria.



LA PRIMA.
Messanotte a Chicago.
IL TAPPO DELLO
CHAMPAGNE (saltando):
 — Pam!

LA MENTA GLACIA-
LE (rabbrividendo): —
 Accidenti!! Par d'essere an-
 cora in regime demi-sec!

FIN D'ANNO, PRINCIPIO
D'ANNO
Anacreontica

L'abbiamo nei lieti calici
 — *Nell'anno nuovo, o Bice,*
siam per entrar. Le spume,
com'è gentil costume,
già preparate son!

E la mia donna dice:
 Si, si brindar conviene,
 perché l'entrarci bene
 gran cosa è ognor, fella!

NOTIZIE ALLA MARI-
NARA

Uno speciale servizio di segnalazioni dei naufragi è stato stabilito dai pescatori dell'Atlantico. Com'è noto, le navi pericolanti rovesciano spesso sulle onde, per placarle, la maggior quantità possibile di olio; i pescatori arrivano e gattinano le loro reti, e più spesso le loro padelle, onde ruotolano il pesce, già pronto per esser cucinato. (Famosa è rimasta la pesca fatta con questo metodo nelle acque di Giavo, dove, data la presenza di molti crateri sottomarini, il pesce veniva a galla già fritto).

Questa pesca è meno conveniente dal punto di vista nautico e culinario allorché si tratta di una nave di lusso, in quanto allora, insieme con l'olio, il capocuoco versa in mare un po' di aceto e qualche fettina di limone.

Come mezzo di salvataggio, gettar l'olio sulle onde è particolarmente utile ed efficace nei mari glaciali dove l'olio gela for-

la valigia delle indie

manda uno strato solido sul quale i naufraghi possono scendere, naturalmente con cautela per non scivolare. Il sistema è quindi universalmente apprezzato. Soltanto i croceristi paolistaniani o deboli di stomaco richiedono talvolta al capitano, invece della burrasca all'olio, la burrasca al burro che viene preparata gettando anzitutto in mare una piccola dose di salvia e rosmarino.

DISCORSI PER LE FESTE:

— Signora, il pesce puzzava: gl'invitati se ne accorgeranno.

— Niente paura. Mettete tanti fiori freschi sulla tavola.

ATTUALITÀ

Poche espressioni della vita moderna risentono della sintesi e della rapidità che sono di questa i caratteri informativi, più dei biglietti da visita di capodanno. In essi infatti vediamo le parole abbreviate con le semplici iniziali: p.a., p.r., p.r., e a. ecc. Questa abitudine è senza dubbio molto pratica; ha solo l'inconveniente di riferirsi a un numero troppo limitato di parole, così che in complesso la forma augurale risulta eccessivamente fredda e sommaria. Gli americani hanno adesso cercato di eliminare questo incon-

veniente introducendo molte altre parole rappresentate dalla sola iniziale, così che capita spesso di leggere lettere augurali di questo stile: E.s., s.h.v.k.r., s.m.o.q.v.b.z.e! O, e.g.t., e.l., M.i.r.o ecc. ecc.

La decifrazione di queste cortesi missive e la risposta a esse sarebbero naturalmente operazioni abbastanza complicate, se gli americani, con il loro tradizionale e sullodato spirito pratico, non facessero riscontro, scegliendo a caso una dozzina di iniziali, mentre i miliardari rispondono alle più espansive corrispondenze indirizzando al mittente addirittura un al-
 becedario

PICCOLE STORIE NATURALI

Il colmo dell'umiliazione.

LA SIGNORA CENTO-
**GAMBE (al marito che ritorna visibilmente addor-
 tito dall'ufficio):** — Che c'è? che ti è successo?

IL CENTO-GAMBE —
 Taci: sono stato licenziato sui cento piedi.

ECHI DI HOLLYWOOD PUNTI DI VISTA

— *Che cosa pensate dell'amore?* — chiede un giornalista a Leda Gloria.

— *L'amore...* — risponde dopo una lunga esitazione la diva — *è un divino espediente per rendere tollerabile l'uomo alla donna.*

— ... *e intollerabile la donna all'uomo* — completa galantemente l'intervistatore.

L'ULTIMA

Bimbi moderni.
 — Che vuoi che ti regali il nonno per la Befana?
 — Una cartina di cocaina!

Vermouth
 e
 Quinado
RONCA



DAI PIEDI ALLA TESTA IN MODICHE RATE MENSILI
CREDITO POPULAR RUA D. PEDRO II N: 29
 (Sobrado)

La casa che ha già otto mila prestamisti

— dove solo merita distinzione chi compra a credito —

Telefono: 3408
SANTOS

tra un anno e l'altro

Aspettiamo le tradizioni.
Le tradizioni impongono di scrivere un brillante articolo per l'anno nuovo, che ha avuto l'onore di essere introdotto in casa nostra. Ed eccoci qui a servire le tradizioni.

Comincia l'anno nuovo dopo la mezzanotte del 31 dicembre 1935 — vuol almeno vuol una più tradizione, più rimasta ai tempi di Scipione l'Africano.

Ricordatevi del proverbio: chi bene incomincia è alla metà dell'opera (che può essere comica o sulla scena vi pare, ma è sempre un'opera).

Ricordatevi di un altro proverbio: quello che si fa il primo dell'anno, si fa tutto l'anno. Fate perciò in modo che il capodanno trascorra in letizia fra i piaceri dell'amore, dell'amicizia, dell'affetto, dell'abbondanza e dell'allegria.

Preferibilmente incominciate il nuovo anno a tavola, in omaggio al proverbio: mangiando non s'invecchia.

Veramente questo proverbio non regge più, dopo la scoperta di Voronoff, ma in ogni modo è sempre un buon impiego del tempo (se non del denaro!).

Non incominciate l'anno leggendo i giornali seri, se non avrete il muso lungo una spanna tutto l'anno.



Grati per la lusinghiera preferenza con cui tanto assiduamente ci hanno onorato, ai nostri innumerevoli clienti e amici di tutto il Brasile desideriamo che il **1936**, sia loro un anno prodigo di bene e di cre-
scanti prosperità.

I-I-MCMXXXVI

MAPPIN STORES

buona notte ai sonatori

Qualcuno mi destò questa mattina
carezandomi in viso dolcemente:
bebé, che sa corrompermi abilmente,
gorgheggia fra un ducetto e una moina...
Ho capito. Ed annoto nel carnet:
"Comprare il monopattino a bébé".

Pupetta, si capisce, fa lo stesso.
"Buon anno, caro", strilla a perdifiato,
pensando a un cappellino sospirato
che da parecchio tempo le ho promesso.
E va bene. E' da molto che lo aspetta.
Prenderemo il cappello per Pupetta.

E c'è il postino, c'è il garzone, c'è
la portiera in agguato sulle scale,
la signora di fronte con la quale...
la signorina dell'ufficio che...
e c'è il barbiere pronto col sorriso
e con gli auguri a scorticarmi il viso.

Li vedo tutti in dolce mimetismo,
untuosi, generosi, premurosi...
E penso intanto agli impeti gelosi
di mia moglie, ai suoi attacchi d'isterismo,
alle bizzie del piccolo, alla mia
cronica forma di neurastenia.

Con cotesta famiglia sofferente
vado quindi da un medico, che ascolta
i sintomi di ognuno, ed ogni volta
osserva, batte, palpa e finalmente
depone nella mano che l'aspetta
una piccola, ermetica ricetta.

Appena fuori, con trepidazione
— onde sapere subito qualcosa —
svolgo tale ricetta misteriosa
e, leggendo la strana prescrizione,
apprendo il vero farmaco divino:
"Leggete e fate leggere il "Pasquino".

Il 1/2 Uf. POVETA.

SABONETE

Teno de Chimène

perfumaria · chimène · S. PAULO · CAIXA POST. 80

I popoli hanno sempre uno spiccato senso di autocritica. Ecco una tipica storiella inglese, che i britanni raccontano più volentieri per autodefinirsi:

“Lord Hamilton, personaggio singolare dell'aristocrazia britannica, essendo una sera ubbriaco, aveva ucciso un servitore d'albergo, ed era rientrato a dormire senza sapere che cosa avesse fatto.

L'albergatore, giunge tutto spaventato e gli dice:

— Mlord! Ma sapete che avete ammazzato quel giovane?

E il Lord, tranquillamente: — Ah, sì? Mettetelo nel conto”

—o—

Il “Fanfulla” ha testé bandito un concorso per la più divertente storia tipo 1890. Ha vinto il Dott. Alberto Ferrabino con la seguente storiella che entra nella categoria di quelle che una volta si chiamavano freddure:

Lúigi Almirante e Giuseppe Almirante, i due noti e simpatici attori, si recarono un giorno, verso il mezzodì, a casa della loro sorella Italia Almirante Manzini, la più grande attrice uscita dal nostro teatro di prosa. La grande attrice era ancora fra le braccia di Morfeo, e i due fratelli visitatori furono pregati di attendere in anticamera. Verso le tre del pomeriggio, una cameriera andò a vedere se la fadrona intendeva o no ricevere i due fratelli. Italia Almirante-Manzini si era svegliata proprio in quel momento. Allora la cameriera andò nell'anticamera dove i due fratelli cominciavano leggermente a scocciarsi per la lunga attesa e disse loro:

— Fratelli d'Italia, l'Italia s'è desta!

—o—

La ghiottina del luogo comune. Aforismi di Ugo Contini:

— Si rimpiange soprattutto ciò che non si è mai avuto.

— L'estate non è piacevole che d'inverno.

sciocchezze coloniali

— Dimmi chi bazzichi, e ti dirò chi odii.

— In Africa, vestirsi di nero vuol dire svestirsi.

— Comè sarebbe divertente la vita se si trattassero i vivi con la stessa deferenza che riserviamo loro dopo la morte.

— La fortuna aiuta soprattutto i ricchi.

— Si può tutto perdonare agli uomini. Ad eccezione delle colpe che non hanno commesso.

— Il poeta ha torto: le rose vivono molto più lungamente del famoso spazio di un mattino.

— Chi sa come dovevano annoiarsi gli uomini all'epoca in cui non avevano nessun centenario da celebrare.

— L'oro e la potenza non hanno mai reso infelice nessuno.

— Non bisogna mai dar peso alle parole degli altri. Specie quando gli altri le hanno già pesate.

— Sì, ci sono degli uomini che nascono abbastanza ricchi per rimanere onesti tutta la vita.

— Chi vuole annegare il proprio cane sostiene che sa nuotare.

— La più brutta donna del mondo è sempre la più bella per qualcuno.

— Chi ama gli uomini deve, per forza, amare anche le bestie.

— Il valore di un'amministrazione si calcola sempre dal numero dei suoi anni di vita.

Qualche anno fa un letteratoide coloniale vanitosissimo quando fesso attaccò Giovannetti in un articolo nella speranza di avere una polemica con lui e farsi della réclame. Giovannetti non rispose.

Qualche mese dopo, il letteratoide fu assalito in un violento articolo da un altro e corre a sfogarsi... da Giovannetti. Il quale, lo lasciò sfogare sino in fondo e poi:

— Caro mio, quando un imbecille vi attacca, fate come me: non rispondete.

—o—

La storiella portenha (Stock Ugliengo):

“Jim y Joe han tomado una habitación en el New York City Hotel.

Jim está con ganas de bromear y, habiéndose ausentado por un rato su amigo, vacía él en su lebrillo un litro de cerveza.

Joe vuelve a acostarse, y no tarda en lanzar una serie de juramentos; luego llama al compañero, que a su vez se ha ausentado del cuarto.

— ¡ Jim! ¡ Vem a ver! — le dice —. ¡ El patrón de este hotel no hace ni siquiera vaciar los vasos de noche!

Jim corre para examinar el cuerpo del delito, y, con admirable sangre fría, lleva el recipiente a sus labios, diciéndolo:

— ¿ Ves lo que hago? ¡ Yo bebo esto!

Y a grandes sorbos se bebe el contenido.

Entonces Joe aterrado exclama:

— ¡ Qué lástima! ¡ Si yo hubiese sabido que eso se bebía, no hubiera becho pipí dentro!...”

visita medica



— Ne dovete prendere un cucchiaino ogni volta che vi mettete a letto...

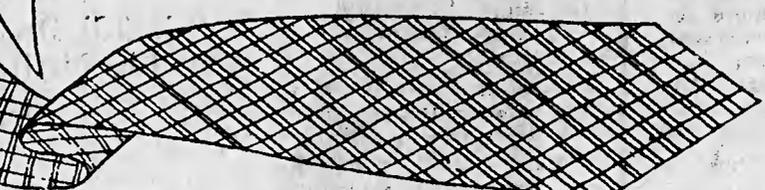
— Dottore, quanti cucchiaini al giorno ne posso prendere?



Casa  Alameda

**Artigos de
qualidade**

IN CAMICIE, PIJAMI, FAZZOLETTI CRAVATTE,
CALZE, CALZONCINI, GIARRETIERE, ECC.



PREZZI ACCESSIBILI A TUTTI

Schaedlich, Obert & Cia. R. Direita, 16-18

allons, enfants!

Le successe très éclatante de le Numerissime dans le Enterior.

(Notre correspondance particulaire de l'Enviét Especialle en Touts les Santés, Msr. le Commendador Angeline Pocy).

Touts les Santés, 2 (Pocy) — Vous n'avez pas une idée parfait de le successe que obtvé ici le "Pasquin Colonelle", avec son nombre extraordinaire de 1935. En chegand ici le traine qui transporté la edição, dans la estação un nombre formidable de italo-santistes ha grité son entusiasmo par votre ebdomadaire, réclamand chaqun son exemplaire.

Dans le banque de jornal-le, il estacionné une folle enorme de fesses d'ambó le sexe, qui deseje non fiquer pas sans le joli publicación.

L'alte finance, le commerce, les autorités, tout le monde, dans une palavre só, ha fiqué espanté avec le tamagne de le Numerissime, e moi aus-

si, je fiqué incredule dans le commencement, en ver la formidable capacité de votre force de cavação.

Je suis possuif au-jour-d'lui de une estragné prurité ezemidaire de recomencer ma vie de jornaliste, e cette reprise de mon deseje profffisional ha été resveglié justement par votre colossal part.

Avec la lealté la plus sincère, je sént le besoin de vous envier mon hurrá, avec la costumaire banane par les enemis.

Evvive le "Pasquin Colonelle: hurrá, escá, aialá.

Une embrasse de votre collegue. **Angeline Pocy** Grand Officiel de la Corone d'Italie.

(En Tempe: Je vous prie de transmetter mon lembrance aquelle tres fesse de mon genre Medici, fis daquelle otra bien plus grand fesse qu'il est le Grand Officiel Luis, Strozzone contumace e idiote parfait).

UN BIMBO RUSSO SCRIVE ALLA BEFANA..



"Cara Befana, tutto l'anno io sono stato tanto buono, mentre il mio amico Alessio é stato cattivo cattivo. Però, ti prego di portare tutti i giocattoli ad Alessio e di mettere del carbone nella mia calza; così domani la mamma potrà accendere il fuoco e ci riscaldremo..."

la fine degli auguri di principio d'anno

Diamoci un taglio alla secante tradizione degli auguri di Capodanno!

Il nostro portinaio ha aderito per primo alla nostra campagna:

— Quest'anno — ci ha detto — non faccio loro i soliti auguri...

— Bene.

— Li avvertivo che io sono d'accordo con loro per abolire i convenevoli, ma che la mancia è già abolita del tutto da tempo immemorabile...

— Quale buon vento ti mena?

— Sono salito per avvertirti che quest'anno non faccio visite di augurio. Mica perché non brami che il nuovo anno ti sia propizio; ma, così, per attenermi alle nuove usanze...

— Grazie, grazie! Sei molto gentile. Io ti restituirò domani la visita per renderti edotto che quest'anno non faccio visite di auguri. Noblesse oblige...

Sul banco la cassetina è sormontata dalla scritta: "I garzoni del negozio non augurano più ai clienti il consueto buon anno".

Gran da fare, in questi giorni, per i portalettere: c'è un incremento del 27 per cento nel traffico postale di fine d'anno.

Sono stati aboliti i biglietti di augurio, e perciò si scrive per dimostrare agli amici come e qualmente non ci si scordi di loro, pur senza inviare i consueti convenevoli.

Certo, è ormai irrimediabilmente superata l'usanza di mandare una cartolina illustrata, putacaso, alla propria amica, con gli auguri di felicità per tutto l'anno nuovo ed oltre.

Se volete assicurarle veramente la felicità, spedite il suo nome in vaglia di 20.000, 50.000, 100.000, ecc. per l'abbonamento al "Pasquino" e tanti auguri a casa.

Agencia SCAFUTO

Assortimento completo dei migliori figurini esteri per signore e bambini. Ultime novità ad ogni arrivo di posta. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5-A (Angolo di R. 15 de Novembro). Tel. 2-3545.

ITALIANI

Fate i vostri acquisti nella antica

OROLOGERIA SCOLA

chè possiede i migliori
articoli per regali

in

OROLOGIDA POLSO DI TUTTE
LE MIGLIORI MARCHE

GIOIE

Fabbrichiamo "allianças" — Riformiamo gioie — Officine proprie e di precisione per riparazioni di Orologi

RUA SENADOR PAULO

— EGYDIO, N.º 44 —

TELEFONO 2-4557.

SAN PAOLO



UN CALICE DI LEGITTIMO
= FERNET-BRANCA =
ECCITA L'APPETITO-AIUTA LA DIGESTIONE

disuguaglianze antropologiche

*Non é ver (dice un foglio d'America)
che la nascita é uguale per tutti;
altrimenti perché ci sarebbero
galantuomini e gran farabutti?*

*Gli animali, mettiamo, può essere,
forse gli alberi e i pesci, ma i dentici
per esempio, che simili sembrano,
chi può dire che nascono... identici?*

*Quanto all'uomo, noi già sapevamo
perché al mondo, non é una primizia
asserir, come é scritto nell'aulc,
che d'uguale" c'è sol la "Giustizia"*

*Né qui vuoi si trattar delle fisiche
condizioni, sociali e mentali,
ché si nasce, si sa, ricchi o poveri,
dritti, storti, anche sani e vitali;*

*come pure c'è chi nasce stupido,
sotto buona o cattiva una stella,
con canicia oppur senza; ingiustizie
che la morte soltanto livella.*

*Vero é invece che gli uomini nascono,
quasi tutti diversi di forme;
e di pelo e di peso anche variano
in maniera spessissimo enorme.*

*Il giornale ci addita l'esempio
d'un neonato che avea tutti i denti,
e di bimbe che al mondo affacciaronsi
coi capelli ai ginocchi scendenti.*

*E non basta: un bambno stranissimo
nacque a Praga, si poco... Narciso,
che di barba parecchi centimetri
è nei baffi adornavangli il viso.*

*Se tal cosa, che adesso é all'nizio,
piglia piede (anzi, pelo) chiamato
saré, qualche gestante ad assistere,
anche un bravo "barbier per neonato".*

*Quanto al peso dei bimbi, variabile
c'è chi nato di forme leggiadre,
puó ben darsi che, vero fenomeno,
passar possa di un chilo la madre!*

*Concludendo: fra gli oltroceanici
nulla c'è che non possa accadere;
onde certe teorie demografiche...
sono cose che fanno piacere!*

GINO RESTELLI.

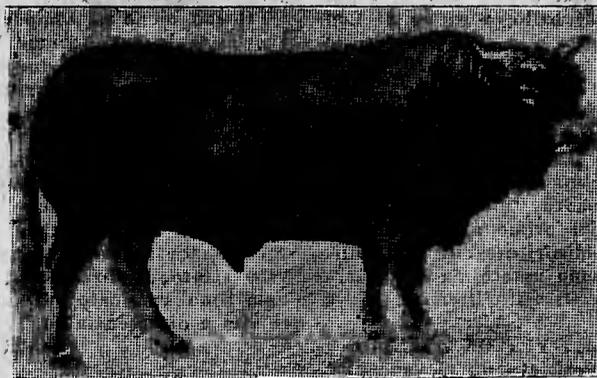
GIORDANO & CIA.

BANCHIERI

Largo do Thesouro N.º 1
S. PAULO

Fanno qualsiasi operazione bancaria, alle più vantaggiose
condizioni della piazza.

ITALIANI, Allevato- ri di ogni specie di ani- mali, conseguirete la lo- ro salute usando i pro- dotti RAUL LEITE



USATE, Per la sarna: PLAGOS
Per qualsiasi malattia contagiosa: KUROK
Per aumentare la produzione delle uova
delle vostre galline: KRATOS e POLIVI-
TAMINOS.

Combattete la diarrea dei vitelli con:
VITOS.

Per tutte le disinfezioni: CRESOS.
Tutti questi prodotti ormai conosciutissimi
per i loro risultati sicuri e sorprendenti li
troverete presso tutte le farmacie, a buon
prezzo.

Laboratorio Raul Leite

RIO DE JANEIRO
PRAÇA 15 DE NOVEMBRO, 42

SÃO PAULO
RUA BENJAMIN CONSTANT, 31
TELEFONO: 2-5614

T E A T R I

SANT'ANNA

La grande Compagnia di Riviste del Teatro Recreio di Rio de Janeiro, ha ottenuto un grande esito con la rappresentazione della rivista "Eva querida". L'elenco formato da ottimi e bravi artisti, come Alda Garrido, l'insuperabile tipica, Oscarito Bremier il comico di larghe risorse, Margot Louro, Eva Tudor, Itala Ferreira, sono stati applauditissimi, ed il pubblico ha riso continuamente.

Ottimi e ben eseguiti i numeri di ballo, a carico di Lou e Janot.

La rivista di Casar Ladeira "Parec' contigo" ci è apparsa, un poco fragile, discorrendo assolutamente dal "teto", malgrado l'originalità del quadro "maestro" del finale del primo atto, e di due o tre quadri, eseguiti con abilità e buon umore, da Alda Garrido e Oscarito Bremier.

NA.. VI.. GA.. TU..RE

Non esisteva un giovane più scansonato di quel tale giovane, giovane di età indefinibile, che chiamavasi Racso. Quando appariva dinanzi a voi vestito irreprensibilmente la sera di una prima rappresentazione a teatro, egli aveva già l'aria di aver udita la rivista, o l'operetta, oppure la commedia, prima ancora che si fosse alzato il sipario. La verità è che a lui la commedia, o l'operetta non interessava affatto. A lui interessavano gli interpreti, perché le vicende di una "primiere" lo lasciavano indifferente, mentre tutto il pubblico si accalorava, si accendeva, e si affannava nelle discussioni, e gli scompariva.

Voi credevate ch'egli si occupasse di voi perché era vostro amico? Macché! Egli si occupava di voi perché avevate il naso all'insù, la bocca rapace, i lineamenti ben aggristati, e

voleva che foste rimasti fedeli alla vostra caricatura, alla vostra arte. Con la sua aria di giovane distratto, egli era addentro a tutto quel che si fa intorno a una operetta, a quel che si buccina tra gli interpreti, a quel che sono capaci di pettegolare le attrici, conosceva le loro manie e le loro smanie; discreto, beffardo, fragile, sornione. Se dovesse servirsi di tutto quel che sapeva, avrebbe provocato una tragedia al giorno.

Egli preferiva passare leggero e quasi innocente.

Il suo modo di comportarsi provocava in me continue irritazioni, e quando lo incontravo cominciavo subito a rimproverarlo.

Stando sempre addosso agli artisti, egli non faceva che ispezionare i loro movimenti. Le "molne" le "mimiche", e soprattutto i loro difetti. Questa cronaca naturalmente è un vero affare di sornioneria, di umorismo ruminato, di soperchieria e di essenzialità.

OSCAR

RIBALTINE

Signori lettori! "Racso è morto"! Ha "stirato" le gambe, nel "Numerosissimo", ed ora con il cuore a pezzi, e con gli occhi pieni di lagrime grosse e salate, da oggi in avanti, fin che creperà anche lui, un altro redattore teatrale, più saccheggiate, più ispezionatore, più cattivo, non indulgente: — "Oscar".

Pace eterna a "Racso", ora pro nobis in saecula saeculorum!

PRO..SCE..NA..TU..RE

Alda Garrido: — Fonté de gargalhadas".

Isolda Mello: — "Miladosol-si". — "Samba Bar".

Eva Tudor: — "Dora. E' tu?" — "Sorriso... sorriso!"

Margot Louro: — "De Louro nada".

Oscarito Bremier: — "Filial do Riso".

E' PERICOLOSO ANDARE A TENTONI

specialmente se si tratta della propria salute!
Fate le vostre compere nella

"PHARMACIA THEZOURO"

Preparazione accurata.
Consegna a domicilio.
Aperta fino alla mezzanotte. Prezzi di Drogheria.
Direzione del Farmacista

L A R O C C A

RUA DO THEZOURO N.º 7
Telefone: 2-1470.



IL MIGLIOR PASTIFICIO
I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI
I MIGLIORI PREZZI

"AI TRE ABRUZZI"

FRANCESCO LANCI

RUA AMAZONAS Ns. 10 - 12 — TELEFONO: 4-2115

BRILLANTI — GIOIE — OROLOGI

Ultime novità in articoli per regali

PREZZI ECCEZIONALI

25 — RUA SÃO BENTO — 25

Gioielleria Adamo

GRANDE FABBRICA DI MATERASSI

"GUGLIELMETTI"

Materassi, imbottiti e tutto ciò che serve al conforto per dormire, solo quelli della nota

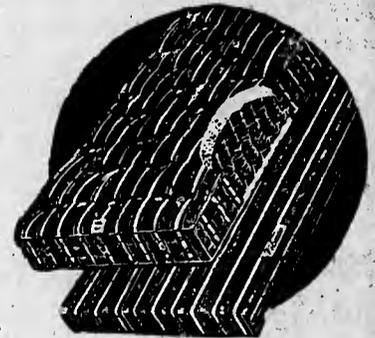
COLCHOARIA

GUGLIELMETTI

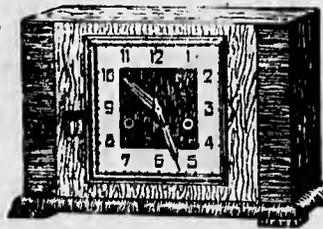
RUA VICTORIA N. 847

Phone: 4-4302

— SÃO PAULO —



"CAMAS COMODAS NINI"



OROLOGI

DA

TAVOLA

Gioie — Bijouterie fine — Oggetti per regali

VISITATE LA

Casa Masetti

NELLE SUE NUOVE INSTALLAZIONI

RUA DO SEMINARIO, 131-135

(Antica Ladeira Santa Ephigenia)

PHONE: 4-2708

PHONE: 4-1017

Fidanzati, acquistate le vostre "alianças" esclusivamente nella "CASA MASETTI"

p ultimissime

(Nostre notizie particolari)
(Via Malcobre)
Budapest (Ungheria, radio).

Trucco originalissimo per rubare una pelliccia: una signorina, denturata in un locale pubblico, viene ricoperta da una dama pietosa con la sua pelliccia e quindi si invola.

— Nessuna originalità! — protesta un cittadino. — Mia moglie ha ottenuto la pelliccia di visone con lo stesso sistema di spogliarsi; in mia presenza, naturalmente.

Rica del Garda, prima notte.

Tre fratelli si sono ammogliati nel medesimo giorno. La loro madre:

— E così, con tre figli sposatisi contemporaneamente, io devo farmi in quattro nelle funzioni di suocera.

Nuova York (America). La signora Paolina Frederick si è maritata per la tredicesima volta.

— Eccoci sposi! — esclama.

ma lui, dopo la cerimonia. — Già per la tredicesima volta — risponde lei. — Corriamo subito a divorziare: il numero tredici non mi piace.

Bucarest (Romania) notte.

Un russo ipnotizzava i negozianti per depredarli più comodamente.

Il fatto ha suggerito a qualche commerciante il seguente avviso: "Qui il compratore viene addormentato al momento del conto. Pagamenti indolori".

Nova York (U. S. A.).

Sciopero degli alberghieri. I clienti di un albergo accusano sintomi di avvelenamento per mano degli scioperanti.

— In questo ristorante — commentano i frequentatori — si è molto più pratici: ci avvelenano senza lo sciopero.

IN MACCHINA

Roma (Città del Vaticano).

Urgentissimo — L' "Osservatore Romano" si dice autorizzato di poter pubblicare che nella mezzanotte del 31 Dicembre u. s. è entrato solennemente in Roma, ove ha ricevuto tutti gli onori del grado, il Gr. Uff. Anno Nuovo 1936. La notizia merita conferma.

Adis Adeba (Havas) di notte).

Ras Malughetta ha chiesto al governo centrale un prestito per acquistare dai conosciuti Laboratori Raul Leite, grande quantità di Guaraina, per poter calmare il nervosismo dei suoi guerrieri, durante gli attacchi aerei.

ALFAIATARIA "FULCO"



Finissime confezioni per uomini — MANTEAUX e TAILLEURS.
R. Libero Badaró, 42 - 2.º
Saia 15 - S. PAULO

CALZATURE SOLO NAPOLI

Banco Italo Brasileiro
Rua Alvares Penteado, 25. — S. Paulo.
"Contas Ltdas." massimo Rs. 10:000\$000
INTERESSI 5% ANNUI
Libretto di cheques

TRA GLI ELEMENTI INDISPENSABILI ALLA VITA, C'E' L'ACQUA. TRA LE ACQUE, QUELLA INDISPENSABILE AD UNA OTTIMA DIGESTIONE E'

Agua Fontalis

LA PIU' PURA DI TUTTE LE ACQUE NATURALI, E CHE POSSIEDE ALTE QUALITA' DIURETICHE.
IN "GARRAFOES" E MEZZI LITRI
TELEF. 2-5949

Casa Glarus
Rua Senador Paulo Egydio, 7 — Angolo Rua José Bonifacio
L'UNICA casa, del centro della città, che fa, a vista del cliente, pasta all'uovo - CAPPELLETTI e RAVIOLI e che sono la nostra specialità. - Sezione di frutta fresca.
Consegna a domicilio — Domandare per tel. 2-7634.

di manifattura

80\$

Ogni abito chic, ogni "tailleur" elegante; ogni soprabito moderno, solo nella
Sartoria Inglese
FILIALE:
Rua Santa Thereza N.º 20
(Angolo della Piazza da Sé)
LA PIU' ANTICA SARTORIA DEL GENERE
Impermeabili, legittimi inglesi, 120\$ fino a 150\$
Abiti di buona CASIMIRA, 120 fino a 150\$

L'ora del Pasquino,
che tutti ascoltano,
perché va vicino.

Attenzione! Attenzione!

Trasmettiamo un'altra scena dell'arrivo di due sposini in viaggio di nozze ad un albergo.

I due sposini stanno entrando ora nell'albergo. Sono entrati. Eccoli che sostano qualche istante per farsi fissare la camera. L'impiegato sorride. Dice: "Si accomodino pure". I due sposini vanno verso l'ascensore. L'ascensore sale. Si ferma al secondo piano. Ecco che i due sposini escono dall'ascensore. Vanno verso la loro camera. Ecco infatti che si fermano dinanzi ad una porta. Aprono la porta. Entrano nella camera assegnata. Chiudono rapidamente la porta alle loro spalle. L'azione è stata condotta con notevole velocità.

Siamo al terzo minuto. Vediamo ora gli sposini nella loro camera. Ecco che lui si toglie la giacca. Magnifica azione dello sposino che in un attimo si è sfilato le scarpe. Anche la sposina si è tolto il cappellino. Straordinario! Mentre parliamo, la sposina è già in sottoveste. Ecco che lui parte deciso all'attacco. Abbraccia la sposina. Dice: "Tesoro mio bello!". Dice: "Finalmente siamo soli soli!". Dice: "Vieni, non perdiamo tempo!".

Siamo al sesto minuto. Ecco che... Stupendo! Bell'abbraccio di lui. Lei cerca di rifugiarsi nelle braccia dello sposino. L'azione è molto rapida. I due sono strettamente abbracciati. Colpo d'occhio straordinario: Bellissimo! In questo preciso momento i due sposini... No! Un momento. Hanno bussato alla porta. Lo sposino appare un po' contrariato. Di-

M. P. C. (MICRONDE) "Pasquino Coloniale"

ce: "Avanti!". La sposina nasconde la testa sotto le lenzuola. Bel pudore. Pudore eccezionale. Entra un facchino. Dice: "Ecco le loro valigie". Il facchino guarda gli sposini con un sorriso malizioso. Il facchino se ne va. Ecco che lo sposino riprende l'offensiva.

Siamo ora all'ottavo minuto. Lo sposino effettua un rapido abbracciamento. Bel ba-

cio! Bacio straordinario! L'azione entra in questo istante nella sua fase conclusiva. Il colpo d'occhio è del più interessante. Magnifico! Con un abbraccio rapido e serrato, lo sposino ha in questo preciso momento... No! L'azione è stata bruscamente interrotta poiché qualcuno ha bussato alla porta. Lo sposino è assai contrariato. Dice: "Maledizione!"

Dice: "Avanti!".
gazzo in livrea. A
no favorirmi le T
riconoscimento?"

posino
brontola. Dice:
bene".
Dice: "Stanno su
del tavolino".
Indica il tavolino. Il
ragazzo prende le
carte. Ecco il
ragazzo getta un'occhiata maliziosa verso gli sposini.

Siamo all'undicesimo minuto. Ecco che lo sposino si accinge a svolgere un nuovo tema d'attacco. Tema pregevolissimo. Tema di ottima fattura, che mette in luce la seria preparazione dello sposino. Eccolo in piena azione. Scrocciano baci ardentissimi. La sposina geme. Magnifico! Ecco... ecco... No! Ancora una volta hanno bussato alla porta. Lo sposino è tutto rosso. Dice: "Porcaccia miseria!". Dice: "Avanti!". Entra la cameriera. Dice: "Hanno suonato loro?". Lo sposino è più che mai contrariato. Dice: "Non abbiamo suonato un cavolo!". Dice: "Non ci serve niente!". La cameriera si ritira scusandosi. Sorride maliziosamente. Lo sposino parte nuovamente all'attacco. Finalmente! No! Nemmeno ora! Accidenti! Hanno bussato ancora alla porta. Lo sposino è furibondo. Dice: "Chi è?". Si sente la voce del ragazzo di poco fa. Dice: "Ho riportato le carte al riconoscimento". Lo sposino scatta. Dice: "Chi se ne frega!". Dice: "Lasciateci in pace!". Dice: "Non vogliamo essere disturbati nemmeno se va a fuoco l'albergo!"

L'ora del "Pasquino",
che tutti ascoltano,
perché va vicino!

discorsi di fin d'anno



— La vita è fatta così, caro signore: oggi sono fre le braccia di mio marito, domani, non si sa mai, fra quelle del Signore!
— E dopodomani siete libera?

SATISFAZ FORTIFICA



Sempre imitada Nunca igualada

ACCADEMIA PAULISTA DE DANSAS

R. Florencio de Abreu, 20 - sobr.

ALFREDO MONTEIRO
Direttore-Professore

CORSO GENERALE — Lunedì, mercoledì
e venerdì. Dalle 20 alle 24.

CORSO GENERALE — Martedì, giovedì
e sabato Dalle 20 alle 24.

Lezioni particolari ogni giorno — Corso
completo in 10 lezioni.

Ginnastica per prescrizione medica, all'aria libera.

Agenzia Pettinari

Pubblicità in tutti i
giornali del Brasile

Abbonamenti
DISEGNI E "CLICHÉS"

Rua S. Bento, 5-Sb

Tel. 2-1255

Casella Postale, 2126

S. PAULO

CASA BANCARIA ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.

DEPOSITOS-DESCONTOS-CAUCOES E COPRANCAS

MATRIZ: Rua Boa Vista, 5 - S/loja — SÃO PAULO

FILEAL: Praça da Republica, 50 — SANTOS

MUTI



Il radio di attualità piú moderno e scientifico! La RCA Victor offre per il 1936 il "Cerebro Magico" con "Visão Magica"...

I nuovi apparecchi sono completi: sintonizzazione facile, presa universale, e presentati in bellissimi mobili.

Il "Cerebro Magico" capta qualsiasi stazione si voglia con facilitá e precisione. La valvola "Guardião" protegge l'audizione evitando qualsiasi interferenza.

La riproduzione fedelissima del suono dá l'impressione di stare proprio nello studio di trasmissione.

Oltre a questo, la "Visão Magica", che permette la sintonizzazione meccanica visibile, funziona a un grado di perfezione impercettibile all'udito umano.

Tutti questi vantaggi, tra cui si possono ancora segnalare le valvole metalliche RCA e il "selector" di stazioni, formano una serie notevole di caratteristiche che in un insieme armonioso rappresentano un valore molte volte superiore al prezzo già convenientissimo dei nuovi apparecchi.

Nel comprare un radio, ne esiga uno con "Cerebro Magico" affinché possa avere la certezza di possedere ciò che vi é di migliore e piú moderno nel genere.

Distributori generali

Paul J. Christoph Company

IN S. PAULO

Rua S. Bento, 35

Rua Direita, 25

Rua Palmeiras, 2-A

IN CAMPINAS:

Rua Barão de Jaguará, 1155

IN RIBEIRÃO PRETO:

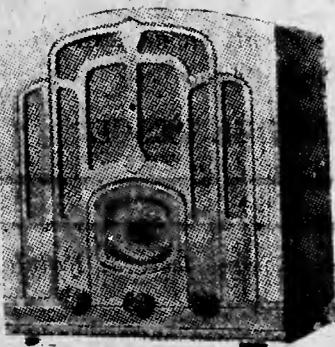
R. Saldanha Marinho, 126

IN BAURU:

R. Baptista Carvalho, 5-59

IN SOROCABA:

R. 15 de Novembro, 7



RCA VICTOR

da Santos

Cav.

Filippo Tomaselli

*Augura ai suoi amici e clienti buone feste di Natale
e Capo d'Anno*

RUA XV DE NOVEMBRO

Pastificio Cirtllo

*Augura ai suoi amici e clienti buone feste di Natale
e Capo d'Anno*

RUA AMADOR BUENO, 197

Casa Matty

*Augura ai suoi amici e clienti buone feste di Natale
e Capo d'Anno*

PRAÇA MAUA', 44

Gustavo Pergola & Cia. Ltda.

*Augura ai suoi amici e clienti buone feste di Natale
e Capo d'Anno*

PRAÇA MAUA', 42-43

Napoleone Molinari

*Augura ai suoi amici e clienti buone feste di Natale
e Capo d'Anno*

RUA S. FRANCISCO, 421

Credito Popular

*Augura ai suoi amici e clienti buone feste di Natale
e Capo d'Anno*

RUA D. PEDRO II, 29

Hotel dos Bandeirantes

*Augura ai suoi amici e clienti buone feste di Natale
e Capo d'Anno*

AVENIDA PRESIDENTE WILSON, 5

Giulio di Tullio

*Augura ai suoi amici e clienti buone feste di Natale
e Capo d'Anno*

MERCATO DEL PESCE

Nicolosi & Figlio

*Augura ai suoi amici e clienti buone feste di Natale
e Capo d'Anno*

Rua Amador Bueno

leggete

novella

Dott. José Tipaldi

MEDICINA E CHIRURGIA IN GENERALE

Trattamento specializzato moderno e garantito delle ferite per vecchie che siano, ulceri varicose, eczemi, cancri esterni, ulceri di Baurú, malattie della pelle malattie venereo-sifilitiche, gonorrea e sue complicazioni. — Impotenza. — Cons. Rua Xavier de Toledo, 13, sob. Tel. 4-1318 Consulte a qualunque ora del giorno.

piccola posta

NALE — Roma-
neti, basillischl e
all e lombardi,
uoli, tripollni e
ral, dalmati e
ostani, abruzze-
si e sav. somali, eritrel
ed abissin. labri, toscani e
mezzi-toscani. Il "Pasquino Co-
loniale" è L'UNICO giornale
dell'America del Sud scritto
in lingua italiana. Ho detto
dell'America del Sud ed ho
detto tutto. Se sapete leggere,
leggetelo. Se non sapete legge-
re, fatevelo leggere. Se non ve
lo sanno leggere, guardatene
le figure come fa Pierino, e
fateci sopra una piccola pu-
gna in una parola sola, come
ugualmente fa Pierino quando
gli avviene di trovarsi sotto il
ritratto di Irene Dunn che pre-
para un'insalata di "peplno"
ad Herbert Marshall.

INVIDIOSO — Il nostro Nu-
merissimo è stato un successo
senza precedenti. Mentre gli
ambienti giornalistici sono ri-
masti sbalorditi delle nostre
possibilità professionali, quel-
li coloniali hanno finalmente
capito che il "Pasquino" at-
traverso una fase di simpatia
irresistibile e di considerazio-
ne eccezionale. Le amicizie che
noi abbiamo, sono innume-
revoli e le ditte straniere con-
siderano il "Pasquino" come
il miglior veicolo di propagan-
da tra i periodici italiani. Del
resto, siamo perfettamente
convinti di meritare questo
successo: i nostri sforzi, la
nostra linea, o la nostra ele-
ganza giornalistica ed intel-
lettuale, non potevano non
ottenere il consenso generale e
la generale approvazione. Un

successo come il nostro, però,
non si improvvisa: si ragglun-
ge. E si raggiunge a traverso
un cammino che se offre del-
le soddisfazioni, contiene e-
zandio molti aculei.

POLITICASTRO — La politica
non è soltanto umoristica. Se
fosse soltanto umoristica, noi
ce ne occuperemmo in profon-
dità.

Se non ce ne occupiamo, è
perché essa, spesso è anche tra-
gica.

STRANIERO — Il nostro pro-
gramma apolitico, appunto per-
ché apolitico, non si presta a
dubbie interpretazioni. Del re-
sto, in ogni altro campo, noi
possiamo dimostrare di essere
stati ed essere figli non degeneri
di quel popolo meraviglioso,
ed esuberante che per quasi tre
millenni ha spruzzato di civil-
tà mediterranea tutto l'occiden-
te, comprese le 24 Americhe e
le 48 Britannie.

MARTUSCELLI — 500.

APRETRABAGLISTA — In-

somma, la questione si riduce a
ciò: Se il Dopolavoro di
São Paulo è una realtà, è
una realtà creata dal Dott.
Alberto Ferrabino. Ora pare che
in premio a questo suo sfor-
zo, il Dott. Ferrabino non desi-
deri che un pó, un pochino di
quiete. Ebbene noi, che siamo
estranei a certe faccende, e
quindi non ci intendiamo suf-
ficientemente di diplomazia co-
loniale, faremmo una cosa: non
solo obbligheremmo il Dott.
Ferrabino a restare, ma gli da-
remmo la maggiore indipenden-
za ed i più assoluti poteri. E-
sperimento.

FESSO — Ma che se n'è fat-
to del vostro affezionato colle-
ga Carlo Pavesi, grande ufficiale
del fessi a iungo metraggio?

SCIPIONE — E sempre qui, a
ricantar "l'Italia s'è desta", no?

SPORTIVO — Niente affatto.
Noi siamo sempre a corrente di
tutti gli avvenimenti, anche di

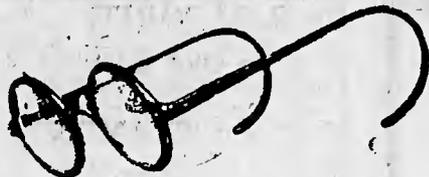
quelli i più riservati. La no-
stra discrezione è discrezione, e
non dev'essere interpretata
che esclusivamente come di-
screzione.

CONFETTANO — Invece di
mandare tutte quelle costose, ce-
stine e cestette, potete, con
molto più senso pratico ed es-
tetrico, mandare un brillante, o
— meglio ancora — uno che-
que. Oggi, con i tempi senti-
mentali che corrono, uno che-
que è la cosa più commo-
vente che possa ricevere in
regalo un cuore puro, un'a-
nima gentile.

BEDUINO — E la violetta
la va, laval... tirallalalalalal...

ABRUZZESE — Ed il Poeta-
Avlere, fermo.

OCCHIALI NUWAY



Per durabilità e con-
forto, i migliori del
mondo! Con astuccio
e lenti di Bausch e
Lomb. Chiedete a
Joaquim Gomes che
vi rimetta gratis il
metodo pratico per
graduare la vostra vi-
sta. Per l'interno porto
gratis.

"CASA GOMES" — 58-A - PIAZZA DA SE' - 58-A — S. PAULO

AS PLANTAS BRASILEIRAS
NAO CURAM FAZEM
MILAGRES



PECAM GRATUITAMENTE
O LIVRINHO «O MEDICO
DE SI MESMO PELA
MEDICINA VEGETAL
DO LAB. VEGETAL
BRASILIA»
NO DEPOSITO A
AV. SAO JOAO 598
PHONE 4-4138 CAIXA POSTAL 564
SAO PAULO

SERRICCHIO

i migliori
cappelli
di paglia

Rodas — Arame, etc.
Materiaes para fabricação de camisas de madeira e ferro
TELEGRAMMA "IMSA"

Rua Ypiranga, 217 — SÃO PAULO

— Grampos — Ganchos — Molos —
ESPECIALIDADES PREGOS PONTAS DE PARIS

INDUSTRIAS MORMANNO S/A

Fabricantes - Importadores - Representantes
TELEPHONE: 4-4455 CAIXA POSTAL 1993



volete forza e salute?
bevetes

Ferro Chinato Italia

Fabbrica e domicilio: RUA MA-
NOEL DUTRA, 58-B - S. Paulo

SVINCOLI DOGANALI



Matrice: S. PAOLO
Rua Boa Vista, 5 - Sobrelaja
Cx. Postal, 1200 - Tel.: 2-1456

Filiale: SANTOS
Praça da Republica, 50
Cx. Postal, 744 - Tel. Cent. 1739

PROVATE LA NOSTRA ORGANIZZAZIONE

capelli bianchi

*Ieri, nel completarmi di sfuggita
nello specchio balocco del salone,
ebbi un'eccezione di disperazione,
da restarne sconvolta e stremenzita.*

*La chioma mia, dorata ed afflita,
che detestava ovunque ammirazione,
nel breve reclinar d'una stagione,
s'è, temperinamente, incanutita!*

*Come fantasmi i sogni giovinastri
sono comparsi e sparsi dal mio cielo,
un poco veritieri e un po' mentastri:*

*oggi é finita; estratta al loro imperio,
invano li ricerco, dietro il velo
del mio sguardo affiochito e presbiterio...*

ANTONIO ZAMPEDRI
poeta tridentino, di versi barbarissimo assassino.

non beva acqua

SE NON E' DELLA

FONTES. PAULO

RADIOATTIVA OLIGO-METALLICA
OTTIMA PER LO STOMACO, RENI E FEGATO
Distributori:

ROSSI & BORGHI FILHOS
RUA MARQUEZ DE ITU' N.º 3 — TEL.: 4-3214
S. PAULO

ALFONSE BUE'

MAGNETISMO CURADOR
TERAPEUTICA MAGNETICA

Sonambulismo - Fascinação - Sugestão Mental - Clarividência - Lei Fenomenal da Vida - Manancial de Saúde - Tônico Vital - Evitar Molestias - Curar e aliviar. Que é Magnetismo?

E' a força viva da Natureza.

Todos o possuem: — homens, plantas, animais e minerais.

Os Espíritos dizem que tudo é magnetismo no Universo. Aproveitar essas forças latentes a beneficio comum é o que poderíamos chamar a CIÊNCIA DO MAGNETISMO.

Adoece-vos alguém? — Um filho, um famulo, um amigo? Tendes vós mesmo um mal súbito?

Quereis tratar-vos, aliviar-vos enquanto não chega o medico?

Este livro contém indicações úteis que muito vos aproveitarão.

E' o transunto de experiencias de um homem sabio e bom, que dedicou grande parte da existencia ao estudo do MAGNETISMO.

Al'terà o leitor a maneira prática de curar um abcesso, ou uma angina, um simples defluxo ou uma infecção tífica.

E tudo em linguagem simples, clara, insinuante, ao alcance de todas as inteligencias.

Leiam — **MAGNETISMO CURADOR**

(Doutrina e Prática Natural) — Br. 4\$000 — Enc. 6\$000
Pedidos em vale postal, carta registrada ou ordem ao Administrador da Livraria Editora da Federação — Avenida Passos, 30 — Rio de Janeiro.

ENVIAMOS GRACIOSAMENTE O NOSSO CATALOGO

INDICATORE MEI

Prof. Dott. ANTONIO CARINI Anali-
zioni
Laboratorio Paulista di Biologia - Telef. 4-4618 - R. **Lucida-**
diagnosi.
Biras: 216.

Dottor A. PEGGION Clinica speciale delle malattie di
tutto l'apparato urinario (reni, ves-
scica, prostata, uretra). Cure moderne della blenorragia acuta e
cronica. Alta chirurgia urinaria — Rua Santa Efigenia, 5 dalle
14 alle 18. Telefono 4-6837.

Dott. ANTONIO RONDINO Medico Operatore. R. São
Bento. 64-54 - Tel. 2-5086
Alameda Eugenio de Lima n.º 82 — Telefono: 7-2990

Dott. B. BOLOGNA Clinica Generale, Consultorio, e re-
sidenza: Rua das Palmeira, 98-Sob
Telefono: 5-3844. — Alle 8 — Dalle 2 alle 4.

Dott. B. RUBBO Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. Me-
dico. Chirurgo ed Ostetrico. — Consulte:
dalle 9 alle 10 e dalle 13 alle 15. Av. Rangel Pestana, 162. Tel.: 9-1675

Dott. CLAUDIO PEDATELIA Clinica medico-chirur-
gica: Praça da Sé, 26 -
2.º p. — Res. Rua Augusta n.º 349 — Telefono: 7-6857.

DR. C. MIRANDA dell'Ospedale Umberto I - **SCIATI-**
CA e **REUMATISMO** — Praça da
Sé, 46 (Equitativa) Dalle 15 alle 18.

Dr. DOMENICO SORAGGI Medico dell'Ospedale Um-
berto I - Res. e cons.: R.
Domingos de Moraes, 18. Consulte dalle ore 10 alle 12 e dalle 14
alle 17. Tel. 7-3343.

Dr. E. SAPORITI Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Na-
poli. Chirurgo primario dell'Osp. Ita-
liano. Alta chirurgia. Malattie delle signore. Part. R. Sta. Efige-
nia, 13-A Telefono: 4-5312. Consulte dalle 14 alle 17.

Prof. Dr. TRAMONTI Consulte per malattie nervose
dalle 9 alle 10 e dalle 15 all-
16,30 — Al. Rio Claro, 36-A. — Tel. 7-2231.

Dr. FRANCESCO FINOCCHIARO Malattie dei pol-
moni, dello sto-
maco, cuore, delle signore, della pelle, tumori sciatrici, Raggi X.
Diatermia, Foto-Elettroterapia. Res.: Rua Vergueiro, 231. Tel. 7-9482
— Cons.: Rua Wenceslau Braz, 22. Telefono: 2-1058. Dalle 14 alle 16.

Dott. G. FARANO Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Na-
poli e dell'Osp. Umberto I. Alta chi-
rurgia. Malattie delle Signore. Tel. 7-4845. Dalle ore 2 alle ore 6.
Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 755.

Dott. G. PRIORE Cuore, Aorta, Polmoni, Raggi X - Elettro-
cardiografia — R. Barão Itapetininga, 10
- 8.º piano. — Dalle ore 2 alle 4 — Telefono: 4-0166 — Residenza:
Al. Eugenio de Lima, 99 — Telefono: 7-1463.

Prof. L. MANGINELLI Malattie dello intestino, fegato,
stomaco. R. Facoltà e Osped. di
Roma. Primario Medico Osped. Italiano. R. B. Itapetininga, 37-A.
Tels. 4-6141 e 7-0207.

Dr. Prof. LUCIANO GUALBERTO Prof. della Fa-
coltà di Medici-
na. Chirurgia del ventre e delle vie urinarie. — Cons.: R. B. Para-
napiacaba, 1, 3.º p. Tel. 2-1372. Chiamate: Rua Itacolomy, 38 -
Tel. 5-4828.

Dr. NICOLA IAVARONE Malattie dei Bambini. Medi-
co specialista dell'Ospedale
Umberto I. Elettricità Medica. Diatermia, Raggi Ultra-violetti. Cons.:
e Res.: Rua Xavier de Toledo, 8-A (Pal. Aranha), Tel. 4-1665.

Prof. Dr. Alessandro Donati

ANALISI CLINICHE

Piazza Princeza Izabel, 16 (glá Largo Guayanazes)
Telefono: 5-3172 — Dalle ore 14 alle 18

pe. vitch ha ap-
di pranzare.
Il s. esprime che
una s. sione: quella
che ha su di lui la
ministra, e che nulla
può cancellare, né il pollo ar-
rostito, né il dolce alle cilie-
ghe. In una parola, nulla.

Sergio Ivanovitch guarda
sua moglie, sua sorella, la
sua figliuola, e vede in loro
la sua stessa espressione.

— Deliziosa, era deliziosa!
— dice macchinamente.

La parola "deliziosa" gli
ricorda Vera.

— Bisognerebbe scriverle una
parola, a quella... Altrimenti
si che me ne farà dei rimpro-
veri, quest'autunno!

Si alza e passa nel suo stu-
dio.

— Non mi disurbate prima
dell'ora del thé. Ho da lavora-
re.

Acchiappa le mosche che si
sono annegate nell'inchiostro, e
si mette a scrivere coscienziosa-
mente:

Distretto di Tver, Castello
di Tchernikowa.

— "Mia diletta! Dove sei?..."

— Uhm! Lo so bene che si
trova nel distretto di Tver, al
castello di Tchernikowa, ma
una lettera richiede di queste
innocenti finzioni!

— "Mia diletta! Dove sei?..."
La notte è oscura. Solo, assiso
su di una roccia, ascolto il la-
mento sordo dei flutti...

— Uhm!... So bene che sto
scrivendo nel mio studio, se-
duto sulla mia poltrona... Ma
infine, tanto peggio!

— "... il lamento sordo dei
flutti, e grido al mare: Mare!
... Dov'è la mia diletta? Ma
il mare non mi risponde e si
lamenta sordamente".

— Niente di strano, del re-
sto. Sarei molto stupito se il
mare mi rispondesse: "Ella si
trova nel circondario di Tver,
signore, al castello di Tcherni-
kowa!".

— "Diletta! Languo talmente
per il tuo ricordo, che non
mangio letteralmente nulla...".
— E la ministra fredda?...

questa Ileta novella vi dó

— gli soffiò la coscienza dal
fondo dello stomaco.

Ma dopo una breve lotta, lo
stille trionfò della minestra.

— "Alla notte, allorché un
sonno tormentoso si abbatte
sulle mie povere palpebre stan-
che, io non vedo che te e i sin-
gliozzl scuotono il mio orga-
nismo...".

— E se non è contenta di

strine alla tapioca, domani dei
maccheroni... Non c'è figura
che resista a un regime come
questo!...

— E va bene, e tu non man-
giare. Si direbbe che io ti for-
zo! Guardami mangiare: c'è
della gente che pagherebbe per
questo spettacolo.

— Io non voglio digiunare
quando tutti gli altri mangiano.

biglietti d'amore

questo?... Al diavolo! Adesso,
fino all'ora del thé, ho anche
tempo di farmi un sonnellino.

Vera era di pessimo umore
dalla mattina. L'abito che sol-
tanto la domenica prima le a-
deriva così bene, oggi non an-
dava assolutamente più. I gan-
ci e gli occhielli, come mossi
dal desiderio di non avere nul-
la di comune fra loro, si rifiu-
tavano a superare un piccolo
spazio di due centimetri sul
dorso di Vera.

— Ma è assurdo, io non ho
potuto ingrassare in questo
modo in una settimana!... —
geneva Vera con le labbra tre-
manti. — Una settimana fa,
mi stava alla perfezione. Ti di-
co che era appena appena ade-
rente!...

Il marito che le era accanto
tentò una timida protesta.

— E' colpa tua! — esclamò
Vera rivolgendosi a lui invipe-
rita. — Oggi vuoi delle mine-

Ho un'anima delicata, io!

Arrabbiatissima, si richiuse
nel suo salottino, da sotto il
guancialetto togliè la lettera di
Tchernikow e la rilegge più
volte.

— Ah, questo sì che è amo-
re! Di che data è? Del 28. E
oggi siamo al primo del mese!
Che fortuna che esista la po-
sta! Senza di lei, lui soffrireb-
be laggiù ed io, qui, non saprei
niente. Ah! Perché egli mi a-
ma tanto?

Prende un foglio di carta da
lettere, lo profuma all'iris e
scrive:

— "La tua lettera, Sergio mio,
mi ha resuscitata. E' una nuo-
va vita che comincia per me.
Ho tanto sofferto!... Figurati
che non so mangiar più nulla.
Sono dimagrita a un punto ta-
le, che sono divenuta traspa-
rente e che i miei abiti scivola-
no e mi cadono ai piedi.

Tutta la mia felicità si con-
centra in una parola, e questa
parola è: Sergio. Che gli ipo-
criti mi gettino le pietre, ma
questa è la verità. Mio diletto!
Mio amato! Mio unico! Non mi
disprezzare. Vorrei con un solo
balzo lanciarmi verso il tetto
che ti ospita.

La tua piccola Libellula".
Vera sospirò.

— Ma davvero che mi sono
ingrassata. E' roba da far di-
spere! Non mi resta più che
gettarmi a fiume.

Poi rilesse la lettera. Le
piacque molto, soprattutto cer-
te espressioni. E, da brava don-
na di casa economa, si decise
a servirsene ancora una volta.

— Adesso scrivo ad Arcadio.
Tanto più che Tchernikow non
lo conosce neanche, e poi un
gentiluomo non mostra le let-
tere della donna che egli ama.

Scrive subito:

— "Arcadio, mio diletto! Mio
unico! La tua lettera mi ha re-
suscitato. E' una nuova vita
che comincia per me! Tutta la
mia esistenza si concentra in
una sola parola, e questa paro-
la lingua, le suggella, e getta
mi scagliano delle pietre ma io
non sono tutta che un solo slan-
cio verso il tetto che ti ospita.

La tua piccola Mésange".

Chiude le buste passandovi
la lingua, le suggella, e getta
nello spazio quella parte della
sua anima che spicca il volo per
cadere nel fondo di un'altra ani-
ma, assetata d'attesa.

I treni fischiano, i macchi-
nisti stanchi si rimettono al la-
voro, i frenatori mal desti ac-
corrono con la lanterna in ma-
no, i capi-stazione si danno da
fare, il telegrafista fa battere
il suo apparecchio, i postini es-
tenuati si affrettano...

— La posta, svelti!

Del chiasso, dei fischi, delle
grida, dei gemiti...

E' l'anima di Vera che ha
spiccato il volo, l'anima che va
con un solo slancio verso la
casa di Sergio e verso l'altra
casa di Arcadio.

Dott. Federico De Marco

MOOCA

* LARGO SÃO RAPHAEL

Terrenos a prestações sem juros. Os melhores deste balrro.
8 minutos de omnibus ou de bonde.

Tratar com ZUQUIM

Praça da Sé, 3 — 1.º andar — Salas 4 e 5

Dolore di testa - Denti - Raffreddori - Grippe

Guaraina

Non deprime il cuore

Purgoleite

Lassante e purgativo ideale

Banca Francese e Italiana

per

l'America del Sud

(Sociedade Anonyma)

CAPITAL Fcs. 100.000.000,00

FUNDO DE RESERVA Fcs. 140.000.000,00

SEDE CENTRAL: PARIS

SUCCURSAES E AGENCIAS

BRASIL : — ARARAQUARA — BAHIA — BARRETOS —
BIRIGUY — BOTUCATU' — CAXIAS —
CURYTIBA — ESPIRITO SANTO DO PI-
NHAL — JAHU' — MOCO'CA — OURINHOS
— PARANAGUA' — PONTA GROSSA — PRE-
SIDENTE PRUDENTE — PORTO ALEGRE —
RECIFE — RIBEIRÃO PRETO — RIO DE
JANEIRO — RIO GRANDE — RIO PRETO —
SANTOS — S. CARLOS — S. JOSE' DO RIO
PARDO — SÃO MANOEL — SÃO PAULO.

ARGENTINA : — BUENOS AIRES e ROSARIO DE STA. FE'

CHILE : — SANTIAGO e VALPARAÍSO.

COLOMBIA : — BARRANQUILLA e BOGOTA'

URUGUAY : — MONTEVIDE'O.

Rua 15 de Novembro, 27

Caixa Postal, 501

SÃO PAULO